



Avances en Investigación Agropecuaria
ISSN: 0188-7890
revaia@ucol.mx
Universidad de Colima
México

Dinámica del mercado internacional para la naranja colombiana

Arias Vargas, Francisco Javier; Suárez Holguín, Ernesto

Dinámica del mercado internacional para la naranja colombiana

Avances en Investigación Agropecuaria, vol. 20, núm. 3, 2016

Universidad de Colima, México

Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=83754344001>



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional.

Dinámica del mercado internacional para la naranja colombiana

Dynamic for the international market of Colombian oranges

Francisco Javier Arias Vargas

Facultad de Ciencias Administrativas y Agropecuarias,
Colombia

Redalyc: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=83754344001>

Ernesto Suárez Holguín

Facultad de Ciencias Administrativas y Agropecuarias,
Colombia

RESUMEN:

El presente trabajo consistió en analizar la dinámica del mercado nacional e internacional para la naranja colombiana, enfocándose en aspectos claves, como: producción, precio, importaciones y exportaciones, durante el periodo 2010-2015. Fueron utilizadas múltiples bases de datos y la recopilación de informes aplicables a la cadena de cítricos para generar información de comercio exterior —basados en la posición arancelaria 08.05.10.00.00— establecida en el decreto 4,589 (de 2006), del Ministerio de Comercio Industria y Turismo de Colombia. La producción mundial de naranja se situó en 47.90 millones de toneladas para el año 2015, con un precio de referencia de 0.80 USD/Kg a nivel internacional; en este sentido, Colombia se considera un actor marginal en la producción mundial, cuyo precio nacional alcanza 0.35 USD/Kg; y donde las exportaciones vienen evolucionando positivamente hacia Ecuador y algunas islas del Caribe. Sin embargo, las barreras fitosanitarias pueden estancar, en parte, la dinámica comercial de la naranja colombiana. El país presenta avances en la producción y comercialización de este frutal; aunque sigue teniendo un peso mínimo como productor de cítricos en fresco a nivel mundial; a nivel de agroindustria se presentan mejoras, aunque pequeñas con relación al contexto continental.

PALABRAS CLAVE: Importación, exportación, cítricos, Colombia.

ABSTRACT:

This paper analyzes the behavior of national and international markets for Colombian orange, in key areas such as production, prices, imports and exports during 2010-2015. Multiple databases and data collection of applicable reports of the citrus chain were used; obtained from primary and secondary sources (government agencies at national and international level); then foreign trade reports were generated by the tariff position 08.05.10.00.00 established in Decree 4589 (2006) from Ministry of Commerce, Industry and Tourism of Colombia. World production stood at 47.90 million tons by 2015, with a reference price of 0.80 USD/Kg internationally, in this regard Colombia is considered a marginal player in world production whose national price reaches 0.35 USD/kg and where exports are evolving positively towards Ecuador and some Caribbean islands; however phytosanitary barriers will hinder foreign trade. The Country presents advances in the production and marketing of this fruit, however there is work to be done to be a player who begins to appear on the international stage.

KEYWORDS: Import, export, citrus, Colombia.

INTRODUCCIÓN

Las naranjas pertenecen a la familia Rutaceae del género *Citrus*; existen dos grandes grupos: el primero —por la relevancia de su volumen de producción en Colombia— es el *Citrus sinensis*, que se caracteriza por ser dulce; mientras que el amargo se asocia al *Citrus aurantium* (ICA, 2012; Amortegui-Ferro, 2001).

En Colombia, los cítricos participan con el 18.10% de la producción total de frutales y un volumen de 1'185,842 toneladas (DANE, 2015). La naranja es el cítrico más importante, con una proporción estimada de 550,000 toneladas; sin embargo, la presencia en el escenario internacional es limitada, debido a varios factores: el volumen del producto, calidad, variedad y oferta constante para abastecer los mercados; lo cual contrasta con países productores vecinos que ven a Colombia como un destino de sus exportaciones (Aguilar *et al.*, 2012).

Si bien se han realizado avances en la exportación de jugo de naranja congelado, logrando, en 2015, un aumento del 75.30% del volumen reportado en 2014 (83.50 toneladas), aún es difícil desarrollar el procesamiento industrial, debido a la poca disponibilidad de materia prima estandarizada que se debe suplir con importaciones (Aguilar *et al.*, 2012). Además, para la comercialización de fruta fresca con destino a la exportación, se bajan los aranceles gracias a los acuerdos comerciales firmados; no obstante, persisten y (en algunos casos), se aumentan las barreras técnicas y fitosanitarias, lo que genera trabas en la dinámica de comercio exterior para la naranja colombiana (SarriaRamírez, 2016; La Hora, 2016).

A nivel internacional, el consumo de cítricos procesados en los países industrializados está cediendo y los consumidores están preferiendo productos en fresco, con buenas condiciones de calidad, sabor y sin azúcar añadida; mientras que en los países en vías de desarrollo que mejoran su ingreso per cápita, existe una tendencia a comprar más productos procesados (Gao *et al.*, 2011); lo cual mejora las perspectivas del mercado de la naranja sin procesar en diferentes países, pero que requieren de una poscosecha adecuada y parámetros altos de calidad para poder acceder a ellos (Scuderi y Zarba, 2011).

Se considera que uno de los principales obstáculos para la toma de decisiones en el sector agropecuario es la falta de información actualizada que permita mejorar las posibilidades de analizar y competir en los mercados (Arias, 2014); por ello se desarrolló el presente trabajo, como un instrumento para subsanar esta brecha en lo referente al conocimiento de la dinámica nacional e internacional del comercio mundial para la naranja colombiana.

La realización de la investigación inició con la recopilación de datos de comercio de naranja a nivel nacional e internacional (Arias Vargas y Rendón Sierra, 2014), extractados de diferentes fuentes (Agrocadenas, Siembra, Citricauca, Asohofrucol, Agronet, Analdex, Corpoica; Ministerio de Agricultura) y bases de datos (Bacex, Sipsa, Faostat, USDA, Tradenosis, Trademap, Dane, Legiscomex, Badecel, Colombiatrade y Globe Economic Complexity de la Universidad de Harvard); los cuales fueron depurados mediante el parámetro de búsqueda 08.05.10.00.00, correspondiente a la sub-partida arancelaria de la naranja; categorizada, a su vez, en el marco de la Organización Mundial del Comercio y el decreto 4,589 (de 2006), del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia.

Los datos anteriores se complementaron con informes de coyuntura de la cadena productiva y entrevistas a participantes de la cadena productora de cítricos en Colombia, con el propósito de conocer el panorama del sector y contrastar los datos recolectados con los obtenidos inicialmente de fuentes secundarias. No se encuentran estos resultados en el documento, o falta hacerlos explícitos.

El tratamiento de los datos y la generación de las gráficas para desarrollar el análisis se realizó mediante el uso del paquete estadístico Statgraphics Centurion 15.2, licenciado para la Corporación Universitaria Lasallista y Hojas de Cálculo en Excel®.

DINÁMICA DEL MERCADO INTERNACIONAL DE NARANJA

La producción mundial de naranja presentó una reducción de 740,000 toneladas, en 2015, debido a disminuciones en el rendimiento en EU, por el enverdecimiento de cítricos y menores rendimientos en Florida, y la merma de la producción en México y Brasil, ocasionados por las sequías (USDA, 2016; Dansa, 2015). Se alcanzó una cifra de 47.90 millones de toneladas métricas (figura 1); donde, el 72.10% de la participación mundial se distribuyó en Brasil, China, Unión Europea, Estados Unidos y México; así, resulta destacable el caso de Brasil, que logró una cifra de 16.70 millones de toneladas; de las cuales, 5.50 millones fueron destinadas al consumo interno; al procesamiento, 11.10 millones (concentrado a 65 grados brix) y 20 mil toneladas, para exportación en fresco (USDA, 2016). Con ello se evidencia el alto grado de transformación y el consecuente valor agregado que se obtiene en este país (Coltro *et al.*, 2009).

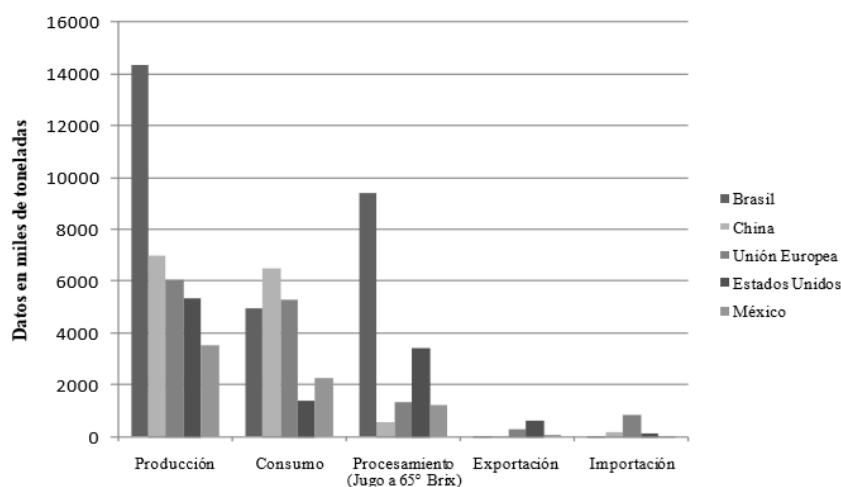


FIGURA 1

Figura 1 Comportamiento de los principales productores de cítricos a nivel mundial en 2015.

Citrus. World Market and Trade (2016). Cálculos propios (2016).

Las importaciones mundiales de naranja (figura 2), alcanzaron 3.70 millones de toneladas para el año 2015; donde la Unión Europea concentró el 21.30% de las importaciones, seguida de Arabia Saudita (14.60%), Rusia (11.70%), Hong Kong (6.90%), Emiratos Árabes (5.70%) y China (5.30%); los cuales, en su conjunto, representaron el 65.90% de la participación; ello significa que son los principales destinos para este cítrico en fresco y con pocas variaciones en el periodo 2010-2015 (USDA, 2016).



FIGURA 2

Comportamiento mundial de las importaciones de naranja por país.

Trademap (2015).

Las exportaciones de naranja en fresco aumentaron levemente, en 1.90%, respecto de 2014, pues alcanzó una cifra de 4.10 millones de toneladas para 2015; Egipto y Sudáfrica se erigieron como los líderes respecto de la participación mundial, con el 58.80%, los cuales orientan su producción principalmente a Rusia, Arabia Saudita, Emiratos Árabes y Países Bajos (USDA, 2016; CCI, 2016).

Los precios internacionales —en términos nominales— presentan una tendencia estable, situada en un rango de 0.78 a 0.80 USD/Kg para el periodo 2014-2015 (figura 3); sin embargo, existen coyunturas donde se llega a niveles de 1.20 USD/Kg en los meses de junio y agosto de 2013; aunque la tendencia muestra una

estabilización en el rango de entre los 0.76 a 0.78 USD/Kg para el periodo 2016 a 2018, si no ocurren cambios notables en la demanda internacional o problemas en la oferta por menores rendimientos que puedan generar una aumento del precio (World Bank, 2016).

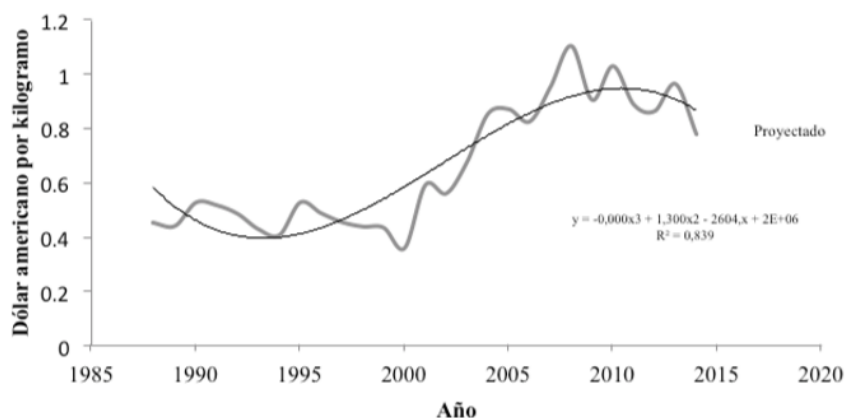


FIGURA 3
Precio en términos nominales de naranja a nivel internacional.
Global Economic Monitor (GEM), World Bank. Cálculos propios (2016).

En lo concerniente a la distribución del consumo doméstico, China, Brasil, la Unión Europea y México representaron el 68.49% del total mundial; mientras que los líderes en procesamiento destinado a jugo de naranja, fueron: Brasil, que participó con el 59.40%, EU (16.40%) y la Unión Europea (7.10%); lo cual representó el 82.90%, respecto de los demás países, para 2015 (USDA, 2016).

1 CCI son las siglas correspondientes al Centro de Comercio Internacional, y en ningún momento se deberá confundir con la Corporación Colombia Internacional, que también usa dicha sigla.

Dinámica del mercado nacional de naranja

La naranja es el cítrico de mayor producción en Colombia y viene ganando participación, ya que en 2010 constituía el 49.70% del total de cítricos (Aguilar *et al.*, 2012); mientras que dos años después, alcanzó la cifra de 514,941 toneladas frente a una producción total de cítricos, de 749,536 (ENA, 2012). Al respecto, el tercer censo nacional agropecuario realizado en Colombia reportó una producción de 1'185,842 de cítricos (DANE, 2015); estimándose un valor aproximado de 550,000 toneladas de naranja producidas para 2014-2015.

A pesar de los altibajos presentados en los volúmenes reportados por fuentes oficiales, se puede apreciar una tendencia positiva en el crecimiento de las toneladas de naranja producidas por año (figura 4), influenciadas por mejores rendimientos y destinación de áreas que antes se dedicaban a otras vocaciones productivas (Ramírez *et al.*, 2014).

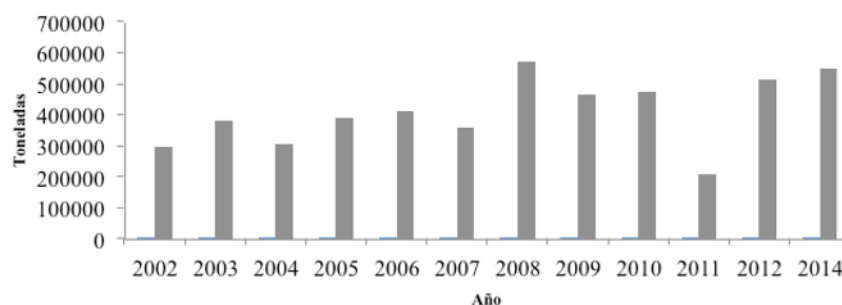


FIGURA 4
Producción de naranja en Colombia (tonelada/año).
ENA (2014), DANE (2015).

El precio de la naranja se mantiene estable (figura 5) y cercano a los 1,000 pesos por kilogramo (0.36 USD/Kg)² entre el periodo 2011-2014; sin embargo, los problemas asociados al cambio climático, ocurrido en 2016, presionan al alza la cotización de la naranja; la cual llega a 1,463 COP/Kg (0.45 USD/Kg)³ durante el primer trimestre del año.

² Cálculo realizado con una TRM promedio para 2015, de 2,743.39 COP/USD (Fuente: Banco de la República).

³ Cálculo realizado con una TRM promedio para el primer trimestre de 2016, de 3,249.04 COP/USD (Fuente: Banco de la República).

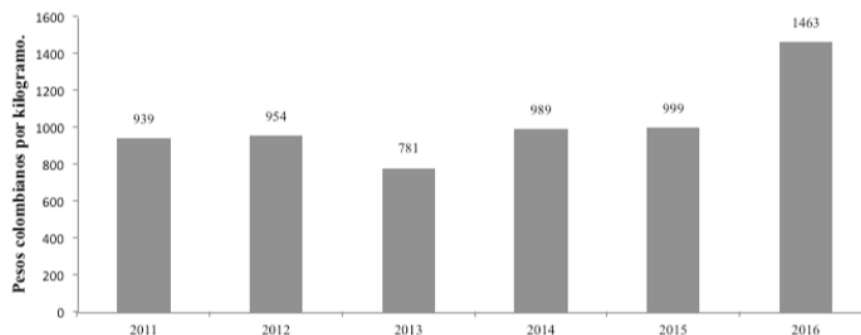


FIGURA 5
Histórico de la cotización del precio de naranja por año (en pesos colombianos).
CORABASTOS (2016); SIPSA (2016).

Con ello, se tiene en cuenta que el precio oscila entre 0.36-0.45 USD/Kg; aunque el último valor es coyuntural del periodo enero-marzo de 2016. Se hace notar que el precio en plaza de mercado es más bajo respecto de la cotización internacional, de 0.80 USD/Kg, para 2015; lo cual debe motivar el análisis de los productores en busca de mercados en otros países.

Las importaciones de naranja hacia Colombia presentan una evolución ascendente (figura 6) hasta 2011, logrando el pico más alto cuando ingresaron 17,408 toneladas, por un monto FOB⁴ de 2'586,948 USD (Bacex, 2016); debido, en parte, a la menor producción reportada para este año —procedente de Venezuela y Ecuador— que usualmente presentan una menor calidad respecto a las provenientes de Perú, Estados Unidos y España (Aguilar *et al.*, 2012).

⁴ FOB significa *free on board*; es un término de negociación internacional establecido por la Cámara de Comercio Internacional, en la cual el vendedor entrega la mercancía a bordo del buque designado por el comprador.

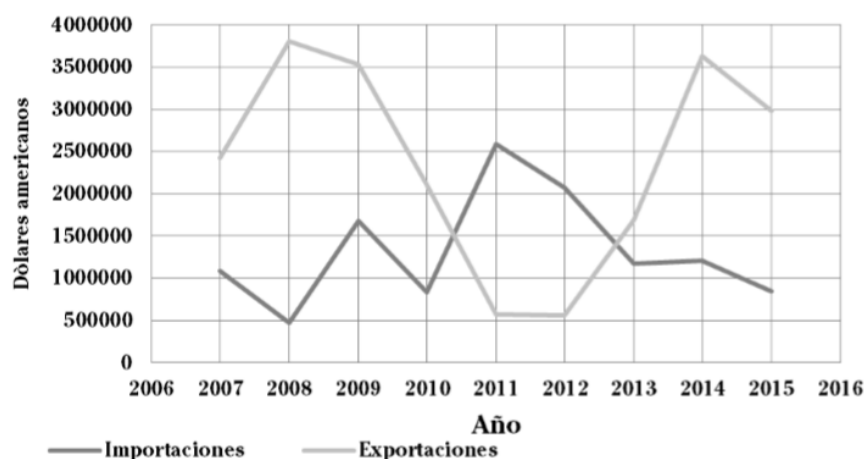


FIGURA 6

Comparativo de importaciones y exportaciones acumuladas de naranja en Colombia (2007-2015).

BACEX (2016). Datos en dólares americanos (USD).

Durante 2015 se realizaron 47 registros de operación, efectuados por nueve compañías, que trajeron al país 832,679 kilogramos de naranja por un valor de 850,192 dólares (FOB); las cuales provienen, especialmente, de España, Chile y Perú (cuadro 1), mismas que son orientadas a tiendas de superficie y cadenas de supermercados, sobre todo.

CUADRO 1

Comportamiento de las importaciones de naranja en Colombia (2015).

País	Valor FOB	Kilogramos	Precio FOB (USD/Kg)	% Participación (volumen)
Brasil	11,329	1,500	7.55	1.4
Chile	269,956	266,528	1.01	32.3
España	327,434	338,396	0.97	39.2
EU	72,357	81,174	0.89	8.7
Francia	15,223	560	27.18	1.8
Perú	139,769	144,522	0.97	16.7

BACEX (2016). Cálculos propios (2016).

Los altos precios de ingreso de Brasil (7.55 USD/Kg) y Francia (27.18 USD/Kg) fueron reportados por dos compañías dedicadas al sector de ingredientes para la industria de alimentos (DUAS ROAS y Química Aromática Andina); mientras que los demás valores estuvieron más acordes con la dinámica de la cotización internacional de la naranja, de 0.80 USD/Kg (BACEX, 2016; World Bank, 2016).

Las exportaciones de naranja (cuadro 2) han estado aumentando, en virtud del interés de los productores por explorar mercados en otros países (como Ecuador, Guadalupe, EU y Martinica); buscan mejorar el nivel del precio y perspectiva de ganancia que se consigue normalmente en Colombia, debido a las dificultades de la comercialización por los altos niveles de intermediación.

CUADRO 2
Exportaciones de naranja colombiana en 2015.

<i>País</i>	<i>Cantidad exportada (Kg)</i>	<i>Precio FOB (USD)</i>	<i>Precio (USD/Kg)</i>	<i>Participación por volumen (%)</i>	<i>Participación por precio (%)</i>
Curazao	3,608	2,646.08	0.73	0.033	0.105
Ecuador	9'605,580	1'693,944.47	0.18	87.739	67.520
EU	5,913	19,601.22	3.31	0.054	0.781
Guadalupe	641,040	381,506.00	0.60	5.855	15.207
Guatemala	9,798	10,066.36	1.03	0.089	0.401
Guyana Francesa	135,000	80,550.00	0.60	1.233	3.211
Martinica	546,968	320,495.00	0.59	4.996	12.775

Bacex (2016). Cálculos propios (2016).

A nivel internacional, el precio de la naranja presenta una tendencia a estabilizarse durante el periodo 2013-2015 en el rango de 0.78 a 0.80 USD/Kg (World Bank, 2016), en el que el consumidor está prefiriendo cada vez más la fruta en fresco, debido a la tendencia de los consumidores por comer sano y con menos azúcar; aunque parámetros como la calidad, apariencia, sabor y frescura son los que determinan su éxito comercial (Ramírez *et al.*, 2014).

Colombia avanza en el proceso de mejoramiento de la cadena productiva de cítricos (Aguilar *et al.*, 2012); en este sentido, es prioritario desarrollar un *clúster* y complejos agroindustriales que permitan tener una oferta exportadora en fresco y procesados para aprovechar las oportunidades, a nivel internacional, que presenta mejores precios (0.80 USD/Kg) frente a lo que se consigue en una plaza de abastos en Colombia (0.36 USD/Kg).

Si bien Ecuador es el principal destino de las exportaciones de naranja colombiana, existen restricciones fitosanitarias y bloqueos al comercio por parte de dicho país, que dificultarían el comercio (La Hora, 2016); por lo cual las posibilidades de incrementar las exportaciones están puestas en los países del Caribe que tienen, como característica común, la importación de la mayoría de productos que consumen y donde la naranja puede tener un nicho de mercado por explorar.

Los productores colombianos deben mejorar su calidad mediante trabajos en tecnología de cultivo para mejorar rendimientos y en poscosecha, para ofertar naranja de mejor calidad, reducir las pérdidas y generar una evolución positiva y creciente de la balanza comercial.

CONCLUSIONES

a mayoría de la comercialización internacional de naranja procedente de Colombia se realiza en fresco, por lo cual se debe avanzar en el mejoramiento de la calidad y el valor agregado de los productos procesados, para superar las diferentes barreras técnicas y fitosanitarias; lo que permitiría diversificar la oferta exportadora y facilitar el acceso de los productores nacionales en el escenario internacional.

Agradecimientos

Los autores agradecen la participación de la profesora Susan Yissel Saavedra Porras y del estudiante Daniel Fernando Giraldo Porras, del programa de Administración de Empresas Agropecuarias de la Corporación Universitaria Lasallista, por el apoyo en la consulta y aporte de datos para el presente trabajo.

Artículo derivado de la investigación “Estudio de inteligencia de mercados para la cadena de cítricos”; financiado con recursos de la X Convocatoria de baja cuantía a cargo del Fondo para el Desarrollo de la Investigación de la Corporación Universitaria Lasallista.

LITERATURA CITADA

- AgroNet. (2016). *Estadísticas del sector agropecuario colombiano*. <http://www.agronet.gov.co/Paginas/estadisticas.aspx> (Consultado el 25 de febrero de 2016).
- Aguilar, P.; Escobar, M. y Passaro, C. (2012). Situación actual de la cadena de cítricos en Colombia: limitantes y perspectivas. En: Passaro, C. *Cítricos: cultivo, poscosecha e industrialización*. Editorial Lasallista. Colombia: Caldas. pp. 7-47.
- Amortegui-Ferro, I. (2001). *El cultivo de los cítricos. Módulo educativo para el desarrollo tecnológico de la comunidad rural*. El porra impresiones y editores, S.A. Colombia: Ibagué. 35 pp.
- Arias, F. (2014). *Agromarketing: una mirada al mercadeo en el sector agropecuario*. Editorial Lasallista. Colombia: Caldas. 127 pp.
- Arias Vargas, F.J. y Rendón Sierra, S. (2014). Inteligencia de mercados para la cadena de lulo (*Solanum quitoense*). *Journal of Agriculture and Animal Sciences* 3 (2): 38-47.
- Baldwin, K. L. y Jones, K. G. (2013). US citrus import demand: seasonality and substitution. *Journal of International Food and Agribusiness Marketing* 25(1): 24-41.
- BACEX. (2016). *Banco de datos de comercio exterior. Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia*. <http://bacex.mincit.gov.co> (Consultado el 15 de marzo de 2016).
- CCI. (2016). *Trademap*. <http://www.trademap.org> (Consultado el 12 de abril de 2016).
- Coltro, L.; Mourad, A. L.; Kletecke, R. M. y Mendonça, T. A. (2009). Assessing the environmental profile of orange production in Brazil. *The International Journal of Life Cycle Assessment*, 14 (7): 656-664.
- CORABASTOS. (2016). *Precio promedio anual por producto*. http://www.corabastos.com.co/sitio/index.php?option=com_content&view=article&id=4718&Itemid=290 (Consultado el 15 de abril de 2016).
- DANE. (2015). Boletín 10 Censo Nacional Agropecuario. CNA. Colombia: Bogotá. 43 pp.
- Dansa, A. (2015). *Perfil de cítricos dulces*. Dirección de Mercados Agrícolas. Argentina: Buenos Aires. 8 pp.
- Gao, Z.; House, L. O.; Gmitter, F.; Valim, M. F.; Plotto, A. y Baldwin, E. (2011). Consumer preferences for fresh citrus: Impacts of demographic and behavioral characteristics. *International Food and Agribusiness Management Review* 14 (1): 23-40.
- ICA. (2012). *Manejo fitosanitario del cultivo de cítricos (Citrus): Medidas para la temporada invernal*. Produmedios. Colombia: Bogotá. 27 pp.
- La Hora. (2016). *Ecuador: por plaga se prohíbe ingreso de naranja y limón de Colombia*, <http://bit.ly/1TkSXLo> (Consultado el 01 de febrero de 2016).
- Ramírez, J.; Ordoñez, P.; Narváez, E.; Pinzón, S.; Martínez, M.; Murcia, N. y Salazar, S. (2014). *Principales características y tendencias del mercado de cítricos en Colombia*. Corpoica. Palmira, Colombia. 204 pp.
- Molina, N. A. y Baronio, A. M. (2015). *Volatilidad cambiaria y competitividad de las exportaciones de naranja fresca: el caso de Argentina y Sudáfrica en el mercado de la Unión Europea en el periodo 1995-2014*. Congreso Argentino de Citricultura. Bella Vista, Corrientes. Argentina.
- Sarria-Ramírez, P. A. (2016). *Análisis de las implicaciones de las normas internacionales fitosanitarias relacionadas con las exportaciones de productos hortofrutícolas colombianos a Suiza*. Tesis de licenciatura. Universidad del Rosario. Bogotá, Colombia.
- Scuderi, A. y Sturiali, L. (2014). The relationship between product and consumer preference for agri-food product: “Red orange of Sicily” case. *IERIProcedia* 8: 52-59.
- Scuderi, A. y Zarba, A. (2011). Economic analysis citrus fruit. *Italian Journal of Food Science* 23:34-37.

- SIPSA. (2016). *Sistema de información de precios al sector agropecuario*, <http://www.dane.gov.co/index.php/agropecuario-alias/sistema-de-informacion-de-precios-sipsa> (Consultado el 15 de marzo de 2016).
- USDA. (2016). *Citrus: World Market and Trade*. <https://apps.fas.usda.gov/psdonline/circulars/citrus.pdf> (Consultado el 24 de marzo de 2016).
- World Bank. (2016). *Global Economic Monitor (GEM)*. [http://databank.worldbank.org/data/reports.aspx?source=global-economic-monitor-\(gem\)-commodities#](http://databank.worldbank.org/data/reports.aspx?source=global-economic-monitor-(gem)-commodities#) (Consultado el 13 de abril de 2016).